

UCHWAŁA NR XXIII/406/16
SEJMIKU WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO

z dnia 30 maja 2016 r.

w sprawie wyrażenia zgody na podpisanie Aneksu Nr 1 do Porozumienia o współpracy na rzecz budowy korytarza transportowego Via Carpatia, zawartego w dniu 17 kwietnia 2015 r. między Województwem Podkarpackim (Rzeczpospolita Polska), Samorządowym Krajem Koszyckim (Republika Słowacka), Samorządowym Krajem Preszowskim (Republika Słowacka) oraz Komitatem Borsod-Abaúj-Zemplén (Węgry).

Na podstawie art. 18 pkt 14 w związku z art. 77 ust. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie województwa (Dz. U. z 2016 r. poz. 486 t.j.),

Sejmik Województwa Podkarpackiego
uchwala, co następuje:

§ 1

Po uzyskaniu zgody ministra właściwego do spraw zagranicznych, wyraża się zgodę na podpisanie **Aneksu Nr 1 do Porozumienia o współpracy na rzecz budowy korytarza transportowego Via Carpatia, zawartego w dniu 17 kwietnia 2015 r. między Województwem Podkarpackim (Rzeczpospolita Polska), Samorządowym Krajem Koszyckim (Republika Słowacka), Samorządowym Krajem Preszowskim (Republika Słowacka) oraz Komitatem Borsod-Abaúj-Zemplén (Węgry).** Projekt aneksu stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2

Uchwałę oraz kopię podpisanego Aneksu Nr 1 do Porozumienia, o którym mowa w §1 przekazuje się ministrowi właściwemu do spraw zagranicznych i ministrowi właściwemu do spraw administracji publicznej.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Województwa Podkarpackiego.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

ANEKS nr 1

do Porozumienia o współpracy zawartego w dniu 17 kwietnia 2015 r.

Strony Porozumienia:

1. Województwo Podkarpackie (Rzeczpospolita Polska), reprezentowane przez Władysława Ortyla, Marszałka Województwa Podkarpackiego
2. Komitat Borsod-Abaúj-Zemplén (Węgry), reprezentowany przez Töröka Dezső, Przewodniczącego Zgromadzenia Ogólnego Komitatu Borsod-Abaúj-Zemplén
3. Samorządowy Kraj Koszycki (Republika Słowacka), reprezentowany przez Zdenko Trebuľę, Przewodniczącego Samorządowego Kraju Koszyckiego
4. Samorządowy Kraj Preszowski (Republika Słowacka), reprezentowany przez Štefana Biel'aka, Zastępcę Przewodniczącego Samorządowego Kraju Preszowskiego

zwane dalej „*Stronami*”

postanawiają, co następuje:

1. Strony wyrażają zgodę na przystąpienie do Porozumienia nowych podmiotów: Województwa Lubelskiego (Rzeczpospolita Polska), Województwa Mazowieckiego (Rzeczpospolita Polska) i Województwa Podlaskiego (Rzeczpospolita Polska).
2. W Porozumieniu o współpracy Strony wprowadzają następujące zmiany:
 - 1) Nazwa Porozumienia otrzymuje brzmienie: „Porozumienie o współpracy na rzecz budowy korytarza transportowego Via Carpatia”.
 - 2) W Artykule IV ust. 2 otrzymuje brzmienie: „2. Porozumienie może zostać rozwiązane w drodze pisemnego porozumienia Stron.”
 - 3) W Artykule IV dodaje się ust. 3 w następującym brzmieniu: „3. Każda ze Stron może wystąpić z Porozumienia, z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia, który zaczyna biec w pierwszym dniu miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu, w którym wypowiedzenie zostało doręczone pozostałym Stronom”.
 - 4) Po Artykule IV dodaje się Artykuł IV a, w brzmieniu:
„Artykuł IV a
Przystępowanie nowych podmiotów do Porozumienia
 1. Przystąpienie nowych podmiotów do Porozumienia wymaga pisemnej zgody wszystkich dotychczasowych Stron Porozumienia.
 2. Przystąpienie nowego podmiotu następuje poprzez podpisanie obowiązującego Porozumienia w charakterze Strony.
 3. W razie potrzeby, w związku z przystąpieniem nowego podmiotu do Porozumienia, sporządza się jego treść w dodatkowym języku.”

- 5) W Artykule V ust. 4 otrzymuje następujące brzmienie: „4. Strony oświadczają, że jako uczestnicy niniejszego Porozumienia są upoważnieni do jego zawarcia, a ich swoboda umowna nie jest ograniczona. Czynność prawna ma zalecaną formę. Porozumienie zostało spisane zgodnie z ich rzeczywistą wolą i na podstawie prawdziwych danych. Strony Porozumienia przeczytały i zrozumiały jego treść i na znak zgody złożyły własnoręczne podpisy.”
3. Aneks Nr 1 do Porozumienia wchodzi w życie w dniu jego podpisania przez Strony.
4. Aneks Nr 1 został sporządzony w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, w języku polskim, słowackim, węgierskim i angielskim, przy czym wszystkie teksty są jednakowo autentyczne. W przypadku rozbieżności przy interpretacji, tekst angielski będzie rozstrzygający.
5. Strony oświadczają, że jako uczestnicy niniejszego Aneksu nr 1 do Porozumienia są upoważnieni do jego zawarcia, a ich swoboda umowna nie jest ograniczona. Czynność prawna ma zalecaną formę. Aneks nr 1 do Porozumienia został spisany zgodnie z ich rzeczywistą wolą i na podstawie prawdziwych danych. Strony Aneksu nr 1 do Porozumienia przeczytały i zrozumiały jego treść i na znak zgody złożyły własnoręczne podpisy.

Rzeszów, dnia

Władysław Ortyl
Marszałek
Województwa Podkarpackiego

Török Dezső
Przewodniczący Zgromadzenia Ogólnego
Komitatu Borsod - Abaúj - Zemplén

Zdenko Trebuľa
Przewodniczący
Samorządowego Kraju Koszyckiego

Štefan Biel'ak
Zastępca Przewodniczącego
Samorządowego Kraju Preszowskiego